



EU DECLARATION OF CONFORMITY

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT REGULATION (EU) 2016/425

We,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovak Republic, being the manufacturer, hereby declare the following Personal Protective Equipment (PPE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

is/are in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425, including fulfilment of the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II, and with the National Standard transposing the harmonized European Standard Number

**EN355:2002**

and is/are identical to the PPE which is/are the subject of EU type-examination (Module B of Regulation (EU) 2016/425) referenced on the certificate number

**1019-281/Q/2018**

issued by VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic (Notified Body number 1019)

and is/are subject to the procedures set out in Module D of Regulation (EU) 2016/425 under the surveillance of VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic (Notified Body number 1019).

Signed by: Tomas Magyarics

Quality Manager - EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Date: **8.8.2018**

EN



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 ОТНОСНО ЛИЧНИТЕ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Ние,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Република Словакия, като производител, с настоящото декларираме, че следните лични предпазни средства (ЛПС)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

са в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425, включително спазване на приложимите основни изисквания за здраве и безопасност, установени в Приложение II и с Националния стандарт, транспонирайки хармонизирания Европейски стандартен номер

**EN355:2002**

и са идентични с ЛПС, които са предмет на ЕС типово изпитване (Модул Б на Регламент (ЕС) 2016/425), посочено в номера на сертификата

**1019-281/Q/2018**

издадена от VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Чешка република, (Номер 1019 на нотифициращия орган)

и са предмет на процедурите, установени в Модул Г на Регламент (ЕС) 2016/425 под наблюдението на VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Чешка република, (Номер 1019 на нотифициращия орган).

Подписана от: Tomas Magyarics      Quality Manager - EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Дата: **8.8.2018**

BG



DECLARACIÓ DE CONFORMITAT DE LA UE

REGLAMENT (UE) 2016/425 SOBRE EQUIPS DE PROTECCIÓ INDIVIDUAL

Els sotasignats,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, República de Eslovàquia, en qualitat de fabricants, declarem en virtut d'aquest document que l'equip de protecció individual (Personal Protective Equipment, PPE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

compleix amb les disposicions del Reglament (UE) 2016/425, inclòs el compliment dels requisits essencials aplicables en matèria de salut i seguretat establerts en l'Annex II, i amb la norma d'àmbit nacional de transposició del número de norma europea harmonitzada

**EN355:2002**

és idèntic al PPE que ha estat objecte d'inspecció segons la UE (mòdul B del Reglament (UE) 2016/425) al qual es fa referència en el número de certificat

**1019-281/Q/2018**

Certificat emès per VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, República Txeca (número d'entitat acreditada 1019)

i ha estat sotmès als procediments establerts en el mòdul D del Reglament (UE) 2016/425 amb la supervisió de VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, República Txeca (número d'entitat acreditada 1019).

Signat: Tomas Magyarics

Quality Manager - EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Data: **8.8.2018**

CAT



## EVROPSKÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

### EVROPSKÉ NAŘÍZENÍ O OSOBNÍCH OCHRANNÝCH PROSTŘEDCÍCH 2016/425

My,

společnost CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská Republika, jako výrobce tímto prohlašujeme, že následující osobní ochranné pomůcky (OOP)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

splňují ustanovení evropské směrnice 2016/425, včetně příslušných požadavků základní bezpečnosti práce stanovených v Příloze II, a národní normu zavádějící harmonizovanou evropskou normu číslo

**EN355:2002**

a jsou identické s OOP, pro které platí evropský typ osvědčení (modul B evropské směrnice 2016/425) uvedený na certifikátu číslo

**1019-281/Q/2018**

vydala společnost VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Česká Republika (číslo oznámeného subjektu 1019)

a které podléhají postupům stanoveným v modulu D evropské směrnice 2016/425 pod dohledem společnosti VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Česká Republika (číslo oznámeného subjektu 1019).

Podepsán/a: Tomáš Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Datum: **8.8.2018**

CS-CZ



DATGANIAD CYDYMFFURFIAETH YR UE

RHEOLIAD CYFARPAR DIOGELU PERSONOL (UE) 2016/425

Rydym ni,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Gweriniaeth Slofaciaidd, y gweithgynhyrchwr, yn datgan bod y Cyfarpar Diogelu Personol canlynol

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

yn cydymffurfio â darpariaethau Rheoliad (UE) 2016/425, gan gynnwys bodloni'r gofynion iechyd a diogelwch hanfodol perthnasol a nodir yn Atodiad II, ac yn cydymffurfio â'r Safon Cenedlaethol sy'n trawsosod Rhif y Safon Ewropeaidd wedi'i gysoni

**EN355:2002**

ac y mae'n union yr un fath â'r Cyfarpar Diogelu Personol sy'n amodol ar archwiliad math yr UE (Modiwl B Rheoliad (UE) 2016/425) y cyfeirir ato ar rif y dystysgrif

**1019-281/Q/2018**

cyhoeddwyd gan VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Gweriniaeth Tsiec (Rhif y Corff Dynodedig 1019)

ac mae'n ddarostyngedig i'r gweithdrefnau a bennir ym Modiwl D Rheoliad (UE) 2016/425 o dan oruchwyliaeth VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Gweriniaeth Tsiec (Rhif y Corff Dynodedig 1019).

Llofnodwyd gan: Tomas Magyarics    Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Dyddiad: **8.8.2018**

WEL



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

FORORDNING (EU) 2016/425 OM PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

Vi,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovakiske Republik, er producenten og erklærer hermed, at følgende personlige værnemidler (PV'er)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

overholder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425, herunder opfyldelse af de gældende væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav, som er angivet i bilag II, samt den nationale standard, der indarbejder det harmoniserede europæiske standardnummer,

**EN355:2002**

og er identiske med de personlige værnemidler, der er genstand for EU-typeafprøvning (modul B i forordning (EU) 2016/425) som angivet på certifikatnummeret,

**1019-281/Q/2018**

udstedt af VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tjekkiet (bemyndigende organ nr. 1019)

og er underlagt procedureerne angivet i modul D i forordning (EU) 2016/425 under tilsyn af VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tjekkiet, (bemyndiget organ nr. 1019).

Underskrevet af: Tomas Magyarics    Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Dato: **8.8.2018**

DA-DK



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

VERORDNUNG (EU) 2016/425 ÜBER PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

Wir,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slowakische Republik, als Hersteller, erklären hiermit, dass die nachstehende(n) persönliche(n) Schutzausrüstung(en) (PSA)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht/entsprechen, insbesondere mit den in Anhang II geregelten anwendbaren grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen übereinstimmt/übereinstimmen und der Nationalen Norm zur Umsetzung der harmonisierten europäischen Norm-Nummer entspricht/entsprechen

**EN355:2002**

und mit der/den PSA identisch ist/sind, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfung (Modul B der Verordnung (EU) 2016/425) ist/sind, genannt in der Bescheinigungsnummer

**1019-281/Q/2018**

erstellt durch VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tschechien, (notifizierte Stelle Nummer 1019)

und den in Modul D der Verordnung (EU) 2016/425 geregelten Verfahren unter der Aufsicht VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tschechien (notifizierte Stelle Nummer 1019) unterliegt/unterliegen.

Unterzeichnet durch: Tomas Magyarics      Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Datum: **8.8.2018**

DE



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΕ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (ΕΕ) 2016/425

Εμείς,

η CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovna 35, 974 01 Banská Bystrica, Δημοκρατία της Σλοβακίας, ως κατασκευαστής, δηλώνουμε με το παρόν ότι ο εξής εξοπλισμός ατομικής προστασίας (Personal Protective Equipment, PPE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™****1245533, 1245544**

συμμορφώνεται με τις ρήτρες του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, συμπεριλαμβανομένων των ισχυουσών απαραίτητων απαιτήσεων σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια που ορίζονται στο Παράρτημα II και με το Εθνικό Πρότυπο που αντικατοπτρίζει το εναρμονισμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο με αριθμό

**EN355:2002**

και είναι πανομοιότυπος με τον PPE που αποτελεί το αντικείμενο της εξέτασης τύπου ΕΕ (Ενότητα Β του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425) που αναφέρεται στο πιστοποιητικό με αριθμό

**1019-281/Q/2018**

εκδόθηκε από την by VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Τσεχική Δημοκρατία, (Ενημερωμένος Φορέας με αριθμό 1019)

και υπόκειται στις διαδικασίες που ορίζονται στην Ενότητα Δ του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, υπό την εποπτεία του by VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Τσεχική Δημοκρατία, (Ενημερωμένος Φορέας με αριθμό 1019).

Υπογράφηκε από: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,Ημερομηνία: **8.8.2018**

EL-GR





DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CONFORME A LA UE

REGLAMENTO SOBRE EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL (UE) 2016/425

Nosotros,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, República Eslovaca, como fabricantes, por la presente declaramos que el/los equipo(s) de protección personal (EPP) (Personal Protective Equipment, PPE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

cumple(n) con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425, incluido el cumplimiento con todos los requisitos básicos de salud y seguridad aplicables establecidos en el Anexo II, y con el la norma nacional que transpone el número de norma europea armonizada,

**EN355:2002**

y que el/los equipo(s) es/son idéntico(s) al/a los PPE sujeto(s) al examen de tipo de la UE]) (Módulo B del Reglamento [UE] 2016/425) referenciado en el número de certificado,

**1019-281/Q/2018**

emitido por VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Republica Checa, (entidad notificada número 1019)

y que está(n) sujetos a los procedimientos establecidos en el módulo D del Reglamento (UE) 2016/425, bajo la supervisión VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Republica Checa (entidad notificada número 1019).

Firmado por: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Fecha: **8.8.2018**

ES



EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON

ISIKUKAITSEVAHENDITE MÄÄRUS (EL) 2016/425

Meie,

tootja CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovakkia, deklareerime käesolevaga järgmiste isikukaitsevahendite

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

vastavust määruse (EL) 2016/425 nõuetele, sealhulgas selle II lisas kehtestatud olulistele tervishoiu ja tööohutuse alastele nõuetele ning siseriiklikule standardile, millega on üle võetud harmoneeritud Euroopa standard number

**EN355:2002**

ning identsust isikukaitsevahenditega, mille suhtes on kohaldatav ELi tüübihindamine (määruse (EL) 2016/425 moodul B), millele on viidatud sertifikaadil number

**1019-281/Q/2018**

väljastanud VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tšehhi Vabariik (teavitatud asutus number 1019)

ja mille suhtes on kohaldatavad määruse (EL) 2016/425 moodulis D kehtestatud protseduurid VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tšehhi Vabariik (teavitatud asutus number 1019) järelevalve all.

Alla kirjutanud: Tomas Magyarics Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Kuupäev: **8.8.2018**

ET-EE



EBeko ADOSTASUN DEKLARAZIOA

PERTSONAK BABESTEKO EKIPAMENDU ARAUDIA (EB) 2016/425

Guk,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.-ek, Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Esloviakiar Errepublikan, fabrikatzailea garela, agiri honetan deklaratu dugu ondoko Pertsonak Babesteko Ekipamenduak (PPE ingelesez)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

(EB) 2016/425 Araudiaren xehetasunak betetzen dituela, osasun eta segurtasun eskakizun oinarrikoak barne, II. gehigarrian adierazten den bezala, eta estandar nazionalaren Europako zenbaki estandarrekin parekatuta daudela,

**EN355:2002**

eta PPErekin baliokideak dira, Ebeko aztergaiak direnak (Erregulatzeko B modulua (EB) 2016/425), zertifikazio zenbakian aipatzen denez,

**1019-281/Q/2018**

VVUÚ, a.s.-k igorritakoa, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Txekiar Errepublika, (Zertifikatuaren zenbakia 1019)

eta Erregulatzeko D moduluan (EB) 2016/425 aztergaiak dira, VVUÚ, a.s. -ko ardurapean, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Txekiar Errepublika, (Zertifikazio zenbakia 1019).

Sinatuta: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Data: **8.8.2018**

BAS



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

HENKILÖKOHTAISIA SUOJAVARUSTEITA KOSKEVA ASETUS (EU) 2016/425

Me,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovakian tasavalta, valmistajana, että seuraavat henkilönsuojaimet

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

ovat asetuksen (EU) 2016/425 säännösten mukaisia ja täyttävät liitteessä II mainitut voimassa olevat oleelliset terveys- ja turvallisuusvaatimukset sekä yhdenmukaistettua eurooppalaista standardia vastaavan kansallisen standardin numero

**EN355:2002**

vastaavat henkilönsuojaimia, jotka noudattavat EU-tyyppitarkastusta (asetuksen (EU) 2016/425 moduuli B), johon viitataan sertifiikaatissa numero

**1019-281/Q/2018**

Myöntäjä: VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tšekin tasavalta (ilmoitettu tarkastuslaitos 1019)

noudattavat asetuksen (EU) 2016/425 moduulissa mainittuja käytäntöjä D seuraavan yrityksen valvonnassa: VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tšekin tasavalta, (ilmoitettu tarkastuslaitos 1019).

Allekirjoittaja: Tomas Magyarics      Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Päivämäärä: **8.8.2018**

FI



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

RÈGLEMENT RELATIF AUX ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE (UE) 2016/425

Nous,

la société CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, République Slovaque, fabricant, attestons par les présentes que l'équipement/les équipements de protection individuelle (EPI) suivant(s) :

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

est/sont conforme(s) aux dispositions du règlement (UE) 2016/425, et notamment aux principales exigences en vigueur en matière de santé et de sécurité établies en Annexe II, ainsi qu'à la norme nationale transposant le numéro de la norme européenne harmonisée ;

**EN355:2002**

est/sont identique(s) à l'EPI/aux EPI qui fait/font l'objet de l'examen UE de type (Module B du règlement [UE] 2016/425) cité en référence dans le numéro du certificat ;

**1019-281/Q/2018**

Document émis par Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, République Tchèque (numéro de l'organisme notifié 1019)

et est/sont soumis aux procédures énoncées dans le module D du règlement (UE) 2016/425 sous la surveillance de Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, République Tchèque (numéro de l'organisme notifié 1019).

Signé par : Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Date : **8.8.2018**

FR



DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AE

RIALACHÁN UM THREALAMH COSANTA PEARSANTA (AE) 2016/425

Dearbhaíonn,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Poblacht na Slóvaice, mar dhéantúsóir, go bhfuil an Trealamh Cosanta Pearsanta (TCP) seo a leanas

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

i gcomhréir leis na forálacha an Rialacháin (AE) 2016/425, le n-áirítear comhlíonadh na riachtanas riachtanach sláinte agus sábháilteachta a leagtar amach in Iarscríbhinn II, mar aon leis an gCaighdeán Náisiúnta a trasúitear leis an Uimhir Caighdeánach Eorpach

**EN355:2002**

agus atá comhionann leis an TCP atá faoi réir scrúdú de chineál AE Modúl B de Rialtachán (AE) 2016/425) dá dtagraítear ar an uimhir teastais

**1019-281/Q/2018**

arna eisiúint ag VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Poblacht na Seice (Uimhir an Chomhlachais ar Tugadh Fógra Dó 1019)

agus atá faoi réir na bhforálacha a leagtar amach i Modúl D de Rialachán (AE) 2016/425 faoi fhaireachas VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Poblacht na Seice (Uimhir an Chomhlachais ar Tugadh Fógra Dó 1019)

Arna Síniú ag: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Dáta: **8.8.2018**

IR



DEARBHADH AN AE AIR CO-FHREAGARRACHD

RIAGHAILT AIRSON ACAINN DÌON PHEARSANTA (AE) 2016/425

Tha Sinne,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Poblachd Slòcaiceach, nar dreuchd mar luchd-dèanaimh, a' foillseachadh le seo gu bheil an Acainn Dion Phearsanta (PPE) a leanas

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

ann an co-fhreagarrachd ri ullachaidhean na Riaghailt (AE) 2016/425, agus an lùib sin, a' coileanadh nan riathanasan slàinte is sàbhailteachd iomchaidh air an cur sìos ann an Leas-phàipear II, leis an Àireimh Ghnàthaich Nàiseanta suidhichte thairis air an Àireimh Ghnàthaich Eòrpaich cho-chòrdaichte

**EN355:2002**

agus, gu bheil i co-ionann ris an acainn dìon phearsanta a tha a' tighinn fo sgrùdadh-seòrsa an Aonaidh Eòrpaich (Modal B de Riaghailt (AE) 2016/425) comharraichte air àireamh an teisteanais

**1019-281/Q/2018**

air a chur a-mach le VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Poblachd nan Seic, (àireamh bhuidhne aithnichte 1019)

agus gu bheil i fo umhail do na dòighean-obrach a th' air an cur sìos ann am Modal D de Riaghailt (AE) 2016/425 fo fhaire VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Poblachd nan Seic, (àireamh bhuidhne aithnichte 1019).

Le ainm sgrìobhte: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Ceann-latha: **8.8.2018**

SCOT



## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDADE

### REGULAMENTO (UE) 2016/425 RELATIVO AOS EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Nós,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, República Eslovaca, en calidade de fabricantes, mediante esta declaración manifestamos que o(s) equipo(s) de protección individual (EPI) indicado(s) a seguir

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

é/son conforme(s) ás disposicións do Regulamento (UE) 2016/425, comprendido o cumprimento dos requisitos esenciais de saúde e seguridade establecidos no anexo II, e conformes, así mesmo, á norma nacional de transposición da norma europea harmonizada de número ;

**EN355:2002**

é/son idéntico(s) ao(s) EPI que é/son obxecto de exame UE de tipo (módulo B do Regulamento [UE] 2016/425), segundo se referencia no certificado número ,

**1019-281/Q/2018**

Expedido por VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, República Checa (organismo notificado número 1019)

e está(n) suxeito(s) aos procedementos estipulados no módulo D do Regulamento (UE) 2016/425 baixo a supervisión de VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, República Checa (organismo notificado número 1019).

Asinado por: Tomas Magyarics      Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Data: **8.8.2018**

GAL





EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

UREDBA (EU) 2016/245 O OSOBNOJ ZAŠTITNOJ OPREMI

Mi,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Republika Slovačka u svojstvu proizvođača, ovime izjavljujemo kako je sljedeća osobna zaštitna oprema (OZO)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

sukladna zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425, uključujući ispunjavanje bitnih zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva koji su navedeni u Prilogu II, kao i zahtjeva nacionalnih normi u koje je preuzeta usklađena Europska norma broj

**EN355:2002**

te je identična OZO opremi koja podliježe EU ispitivanju tipa (Modul B Uredbe (EU) 2016/425) navedenom u broju certifikata

**1019-281/Q/2018**

izdala VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Češka Republika, (prijavljeno EU tijelo broj 1019)

i koja podliježe postupcima navedenim u Modulu D Uredbe (EU) 2016/425 pod nadzorom prijavljenog EU tijela VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Češka Republika (prijavljeno EU tijelo broj 1019)

Potpis: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Datum: **8.8.2018**

HR



EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSRŐL SZÓLÓ 2016/425 (EU) SZ. RENDELET

Mi,

a CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Szlovák Köztársaság a gyártó, kijelentjük, hogy a következő személyi védőfelszerelés (PPE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

megfelel egyrészt a 2016/425 (EU) sz. rendelet rendelkezéseinek – beleértve a II. mellékletben részletezett alkalmazandó lényeges egészségügyi és biztonsági előírások betartását is –, másrészt a harmonizált

**EN355:2002**

számú európai szabványt átültető nemzeti szabványnak, ugyanakkor pedig megegyezik azzal a PPE-vel, amely a – tanúsítványszám alapján hivatkozott – EU-típusvizsgálat (a 2016/425 (EU) rendelet B. modulja) tárgyát képezi,

**1019-281/Q/2018**

kiadta: VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Cseh Köztársaság (bejelentett szervezet száma: 1019), egyszersmind – a VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Cseh Köztársaság (bejelentett szervezet száma: 1019) felügyelete alatt – a 2016/425 (EU) rendelet D moduljában szereplő eljárások hatálya alá tartozik.

Aláírta: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Dátum: **8.8.2018**

HU



DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

REGOLAMENTO (UE) 2016/425 SUI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Noi,

Protezione anticaduta CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Repubblica Slovacca in qualità di produttori, con la presente dichiariamo che i/il seguente/i Dispositivo/i di protezione individuale (DPI)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

è/sono conformi alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425, soddisfacendo i requisiti essenziali dettati in materia di salute e sicurezza dall'allegato II, nonché agli standard nazionali che recepiscono gli standard europei armonizzati

**EN355:2002**

ed è/sono identico/i al/i DPI oggetto dell'esame UE del tipo (modulo B del regolamento (UE) 2016/425) cui si fa riferimento sul numero di certificato

**1019-281/Q/2018**

pubblicata da VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Repubblica Ceca (numero di organismo notificato 1019)

ed è/sono soggetti alle procedure stabilite nel modulo D del regolamento (UE) 2016/425 sotto la sorveglianza di VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Repubblica Ceca (numero di organismo notificato 1019).

Firmata da: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Data: **8.8.2018**

IT



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

ASMENINIŲ APSAUGOS PRIEMONIŲ REGLAMENTAS (ES) 2016/425

Mes,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovakijos Respublika (gamintojas) deklaruojame, kad toliau nurodytos asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 nuostatas, įskaitant atitiktį galiojantiems esminiams sveikatos ir saugos reikalavimams, nustatytiems II priede, ir Nacionaliniam standartui, kuriuo perkeliamas darnusis Europos standartas numeriu

**EN355:2002**

ir yra identiškos AAP, kurioms atliktas ES tipo patikrinimas (Reglamento (ES) 2016/425 B modulis), nurodytas sertifikato numeriu,

**1019-281/Q/2018**

išdavė VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Čekijos Respublika (notifikuotosios įstaigos numeris – 1019)

ir joms taikomos Reglamento (ES) 2016/425 D modulyje nustatytos procedūros, kurias prižiūri VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Čekijos Respublika (notifikuotosios įstaigos numeris – 1019).

Pasirašo: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Data: **8.8.2018**

LT



ES ATBILSTĪBAS PAZIŅOJUMS

INDIVIDUĀLO AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻU REGULA (ES) 2016/425

Mēs,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovākijas Republika kā ražotājs ar šo apliecina, ka tālāk minētais individuālais aizsardzības līdzeklis (PPE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām, ieskaitot piemērojamās II pielikumā noteiktās būtiskās veselības un drošuma prasības, un valsts standartam, kas transponē attiecīgā numura saskaņoto Eiropas standartu,

**EN355:2002**

un ir identisks PPE, uz ko attiecas ES tipa pārbaude (Regulas (ES) 2016/425 B modulis), uz ko norādīts sertifikāta numurā,

**1019-281/Q/2018**

izsniedza VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Čehu Republika (pilnvarotās iestādes numurs 1019)

un uz ko attiecas Regulas (ES) 2016/425 D modulī izklāstītās procedūras, kas veikta VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Čehu Republika (pilnvarotās iestādes numurs 1019).

Parakstītājs: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Datums: **8.8.2018**

LV



DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

REGOLAMENT DWAR TAGĦMIR TA' PROTEZZJONI PERSONALI (UE) 2016/425

Aħna,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, ir-Repubblika Slovakkja bħala l-manifattur, hawnhekk niddikjaraw li t-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE, Personal Protective Equipment) li ġej

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

huwa/huma f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/425, inkluż li jissodisfa(w) r-rekwiżiti applikabbli u essenzjali tas-saħħa u s-sigurtà stabbiliti f'Annex II, u mal-Istandard Nazzjonali li jittrasponi n-Numru Standard Ewropew armonizzat

**EN355:2002**

u huwa/huma identiċi għall-PPE li huwa/huma suġġett(i) għal eżami tat-tip tal-UE (Modulu B tar-Regolament (UE) 2016/425) li għalih hemm referenza fuq in-numru taċ-ċertifikat

**1019-281/Q/2018**

maħruġa minn VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, ir-Repubblika Ċeka (Numru tal-Korp innotifikat 1019)

u huwa/huma suġġett(i) għall-proċeduri stabbiliti f'Modulu D tar-Regolament (UE) 2016/425 taħt is-sorveljanza ta' VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, ir-Repubblika Ċeka (Numru tal-Korp innotifikat 1019).

Iffirmata minn: Tomas Magyarics Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Data: **8.8.2018**

MT



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

REGELING PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN (EU) 2016/425

Wij,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slowakije, als fabrikant, verklaren hierbij dat de volgende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

in overeenstemming is/zijn met de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425, inclusief de naleving van de toepasselijke essentiële gezondheids- en veiligheidseisen in bijlage II en met de nationale norm waarin het geharmoniseerde Europese standaardnummer is omgezet

**EN355:2002**

en is/zijn identiek aan de PBM's die het voorwerp zijn van een EU-typeonderzoek (module B van Verordening (EU) 2016/425) waarnaar op het certificaatnummer wordt verwezen

**1019-281/Q/2018**

uitgegeven door VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tsjechische Republiek (aangemeld instantienummer 1019)

en is/zijn onderworpen aan de procedures uiteengezet in module D van Verordening (EU) 2016/425 onder toezicht van VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tsjechische Republiek, (aangemeld instantienummer 1019).

Ondertekend door: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Datum: **8.8.2018**

NL



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ROZPORZĄDZENIE DOTYCZĄCE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ (EU) 2016/425

My,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Republika Słowacji, jako producent, niniejszym odświadczamy, że następujące Środki Ochrony Indywidualnej (ŚOI)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

są zgodne z postanowieniami Rozporządzenia (EU) 2016/425, w tym spełniają wszystkie stosowne wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa określone w Załączniku II, oraz że są zgodne z normami krajowymi transponującymi Standard Europejski Numer

**EN355:2002**

są identyczne z ŚOI objętymi badaniem typu UE (Moduł B Rozporządzenia (UE) 2016/425) wskazanym w certyfikacie numer

**1019-281/Q/2018**

wydano przez VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Republika Czeska, (Numer jednostki 1019)

są objęte procedurami określonymi w Module D Rozporządzenia (EU) 2016/425 pod nadzorem VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Republika Czeska, (Numer jednostki 1019).

Podpisano przez: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Data: **8.8.2018**

PL





DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

REGULAMENTO RELATIVO AOS EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (UE) 2016/425

Nós,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, República Eslovaca, enquanto fabricantes, vimos por este meio declarar que o(s) seguinte(s) equipamento(s) de proteção individual (EPI)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

está/estão em conformidade com as disposições do Regulamento (UE) 2016/425, incluindo o cumprimento dos requisitos essenciais de saúde e segurança aplicáveis definidos no Anexo II, e com a norma nacional que transpõe uma norma europeia harmonizada

**EN355:2002**

e é/são idêntico(s) ao(s) EPI sujeito(s) ao Exame UE de tipo (Módulo B do Regulamento (UE) 2016/425) mencionado(s) no número do certificado

**1019-281/Q/2018**

emitido por VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, República Checa (número de identificação do organismo notificado 1019)

e está/estão sujeito(s) aos procedimentos definidos no Módulo D do Regulamento (UE) 2016/425 sob a vigilância da VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, República Checa (número de identificação do organismo notificado 1019).

Assinado por: Tomas Magyarics Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Data: **8.8.2018**

PT



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

REGULAMENTUL (UE) 2016/425 PRIVIND ECHIPAMENTELE INDIVIDUALE DE PROTECȚIE

Noi,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Republica Slovaca, în calitate de producător, declarăm prin prezenta faptul că următorul echipament individual de protecție/următoarele echipamente individuale de protecție (EIP)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

este conform/sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 și îndeplinește/îndeplinesc, de asemenea, cerințele esențiale aplicabile privind sănătatea și siguranța stipulate în Anexa II, precum și standardele naționale ce transpun standardul european armonizat numărul

**EN355:2002**

și este identic/sunt identice cu EIP care face/fac obiectul examinării UE de tip (Modulul B al Regulamentului (UE) 2016/425)] specificat pe certificatul numărul

**1019-281/Q/2018**

emis de către: VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Republica Cehă (organism notificat numărul 1019)

și face/fac obiectul procedurilor prevăzute în Modulul D al Regulamentului (UE) 2016/425 sub supravegherea VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Republica Cehă, (organism notificat numărul 1019).

Semnat de către: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Data: **8.8.2018**

RO



VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

NARIADENIE O OSOBNÝCH OCHRANNÝCH PROSTRIEDKOKH (EÚ) 2016/425

My,

spoločnosť CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská Republika, ako výrobca týmto vyhlasujeme, že nasledujúce osobné ochranné prostriedky (OOP)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

sú v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425 vrátane splnenia platných základných požiadaviek na bezpečnosť a ochranu zdravia stanovených v prílohe II a vnútroštátnej normy transponujúcej harmonizovanú európsku normu číslo

**EN355:2002**

a sú identické s OOP, ktoré sú predmetom typovej skúšky EÚ (modul B nariadenia (EÚ) 2016/425) uvedený na čísle osvedčenia

**1019-281/Q/2018**

vydala spoločnosť VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Česká republika, (notifikovaný orgán číslo 1019)

a podliehajú postupom uvedeným v module D nariadenia (EÚ) 2016/425 pod dohľadom spoločnosti VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Česká republika (notifikovaný orgán číslo 1019).

Podpísal: Tomáš Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Dňa: **8.8.2018**

SK



IZJAVA O SKLADNOSTI EU

UREDBA (EU) 2016/425 O OSEBNI VAROVALNI OPREMI

Družba

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovaška republika, kot proizvajalec izjavljamo, da je naslednja osebna varovalna oprema (PPE):

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

skladna z določbami Uredbe (EU) 2016/425, vključno z izpolnjevanjem ustreznih osnovnih zdravstvenih in varnostnih zahtev iz Priloge II in v skladu z nacionalnim standardom za prenos usklajenega evropskega standarda;

**EN355:2002**

identična osebni varovalni opremi, ki je bila pregledana z ES-tipskim preskusom (Modul B Uredbe (EU) 2016/425), kot je navedeno na številki certifikata;

**1019-281/Q/2018**

Izdajatelj: VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Češka (št. priglašene organa 1019)

predmet postopkov, določenih v Modulu D Uredbe (EU) 2016/425, pri čemer nadzor izvaja družba VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Češka (št. priglašene organa 1019).

Podpisal: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Datum: **8.8.2018**

SL-SI



FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR EU  
FÖRORDNING (EU) 2016/425 OM PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING

Vi,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovakien, är tillverkaren och försäkrar härmed att följande personliga skyddsutrustning (PPE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425, inklusive att den uppfyller de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskrav som framställs i bilaga II och med den nationella standard som ersätter den europeiska standardens nummer

**EN355:2002**

och är identisk med den PPE som är föremål för EU-typkontroll (Modul B i förordning (EU) 2016/425) som hänvisas på intygsnumret

**1019-281/Q/2018**

Utfärdad av VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tjeckien, (anmält organ nummer 1019)

och är föremål för de förfaranden som framställs i Modul D i förordning (EU) 2016/425 under övervakning av VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice Tjeckien, (anmält organ nummer 1019).

Undertecknad av: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Personal Safety Division  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Datum: **8.8.2018**

SV



הצהרת תאימות לאיחוד האירופי

תקנות ציוד מגן אישי של האיחוד האירופי (EU) 2016/425

אנו,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, סלובקיה, בהיותנו היצרנים, מצהירים בזאת כי ציוד המגן האישי (PPE) הנ"ל

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

עומדים בקבוע בתקנות האיחוד האירופי (EU) 2016/425 לרבות מילוי כל דרישות הבריאות והבטיחות שנקבעו בנספח II, וכן בתקנים הלאומיים שגוברים על התקן האירופי ההרמוני מספר

**EN355:2002**

והוא/הם זהה/זהים לציוד המגן האישי (PPE) הכפוף לבדיקת type-examination מטעם האיחוד האירופי (מודול B של תקנות האיחוד האירופי 2016/425) הנזכרת בתעודה מספר

**1019-281/Q/2018**

אשר הונפקה על ידי VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava –Radvanice ,צ'כיה (גוף מיועד מספר 1019)

והוא/הם כפוף/כפופים להליכים שנקבעו במודול D של תקנות האיחוד האירופי 2016/425 תחת בקרה של VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava –Radvanice ,צ'כיה (גוף מיועד מספר 1019).

מנהל איכות - EMEA  
 מחלקת אבטחה אישית

נחתם על ידי: Tomas Magyarics

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

תאריך: 8.8.2018

HE-IL



SAMRÆMISYFIRLÝSING ESB

REGLUR UM PERSÓNUHLÍFAR (EBS) 2016/425

Við,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovakíu, sem framleiðendur, lýsum hér með að yfir að eftirfarandi persónuhlífar (Personal Protective Equipment-PPE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

samræmast ákvæðum reglugerðar (ESB) 2016/425, þar með talið að þær uppfylla viðeigandi grunnkröfur um heilsuvernd og öryggi, sem settar eru fram í Viðauka II, og með landsstaðlinum sem innleiðir samræmda evrópska staðalnúmerið

**EN355:2002**

og eru alveg eins og persónuhlífar sem eru háðar ESB gerðarprófun (Eining B í reglugerð (ESB) 2016/425) sem vísað er til í skírteinisnúmeri sem

**1019-281/Q/2018**

gefið er út af VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tékklandi (Tilkynnt stofnanúmer 1019)

og eru háðar þeim verklagsreglum sem settar eru fram í Einingu D í reglugerð (ESB) 2016/425 undir eftirliti VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, Tékklandi (Tilkynnt stofnunarnúmer 1019).

Undirritað af: Tomas Magyarics

Framkvæmdastjóri gæðaeftirlits - EMEA

Persónuleg öryggisdeild

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Dagsetning: **8.8.2018**

IS



ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაცია

ინდივიდუალური დაცვის მოწყობილობის ნორმები (ევროკავშირი) 2016/425

ჩვენ,

კომპანია CAPITAL SAFETY GROUP - ბანსკა ბისტრიცა/Banská Bystrica, შპს, Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovak Republic/სლოვაკეთის რესპუბლიკა, როგორც პროდუქტის დამამზადებელი, ვაცხადებ, რომ წინამდებარე ინდივიდუალური დაცვის მოწყობილობა (PPE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

შესაბამება 2016/425-ის (ევროკავშირი) ნორმებს, მათ შორის მე-2 დანართის ჯანმრთელობის დაცვისა და უსაფრთხოების მთავარ მოთხოვნებს, ნაციონალურ სტანდარტებს, რომლებიც შეიქმნა ჰარმონიზებული ევროპული სტანდარტების შესაბამისად

**EN355:2002**

და არის იმ PPE-ის იდენტური, რომელიც ექვემდებარება ევროკავშირის შესაბამისობის გამოცდას (ევროკავშირის 2016/425-ე ნორმის B მოდული), როგორც ეს მითითებულია სერტიფიკატის ნომერზე და

**1019-281/Q/2018**

რომელიც გაცემულია VVUŠ-ის მიერ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic/ჩეხეთის რესპუბლიკა (შეტყობინებული უწყების ნომერი 1019)

და ექვემდებარება ევროკავშირის 2016/425-ე ნორმის D მოდულში აღწერილ პროცედურებს VVUŠ-ის ზედამხედველობის ქვეშ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic/ჩეხეთის რესპუბლიკა (შეტყობინებული უწყების ნომერი 1019).

ხელს აწერს: თომას მაგარიკსი

ხარისხის კონტროლის მენეჯერი - EMEA  
ინდივიდუალური უსაფრთხოების განყოფილება  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, შპს,

თარიღი:**8.8.2018**

KA-GE





ЕО СӘЙКЕСТІК ДЕКЛАРАЦИЯСЫ

ЖЕКЕ ҚОРҒАНЫШ ЖАБДЫҒЫНЫҢ ЕРЕЖЕСІ (ЕО) 2016/425

Біз,

CAPITAL SAFETY GROUP — заңды мекенжайы: Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Словакия Республикасы, өндіруші ретінде осында мына Жеке қорғаныш жабдығының (ЖҚЖ)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

(ЕО) 2016/425 Ережесінің талаптарына сәйкестігін, соның ішінде II Қосымшасында белгіленген қолданылатын негізгі денсаулықты сақтау және қауіпсіздік талаптарын орындауын және үйлестірілген Еуропалық стандарт нөміріне енгізілген Ұлттық стандартқа сәйкестігін мәлімдейміз

**EN355:2002**

және куәлік нөмірінде аталған ЕО типтік тексеруіне ((ЕО) 2016/425 Ережесінің В Модулі) жататын Жеке қорғаныш жабдығына тең

**1019-281/Q/2018**

VVUÚ, a.s. компаниясы, заңды мекенжайы: Píkartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Чехия Республикасы берген (Өкілетті орган нөмірі: 1019)

және VVUÚ, a.s. компаниясының, заңды мекенжайы: Píkartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Чехия Республикасы (Өкілетті орган нөмірі: 1019) қадағалауымен (ЕО) 2016/425 Ережесінің D Модулінде белгіленген рәсімдер қолданылады.

Қол қоюшы: Томас Магиарикс

Сапаны бақылау менеджері - EMEA  
Жеке қауіпсіздік бөлімшесі  
CAPITAL SAFETY GROUP — Banská Bystrica, s.r.o.,

Күні: **8.8.2018**

KK-KZ



EU SAMSVARSERKLÆRING

FORSKRIFT OM PERSONLIG VERNEUTSTYR (EU) 2016/425

Vi,

CAPITAL SAFETY GROUP – Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovakia, som produsent, erklærer herved at følgende personlige verneutstyr (PVU)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

er i samsvar med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425, inkludert oppfyllelse av gjeldende nødvendige helse- og sikkerhetskrav fastsatt i vedlegg II, og med den nasjonale standarden som tilsvarende det harmoniserte europeiske standardnummeret

**EN355:2002**

og er identisk med det personlige verneutstyret som er gjenstand for EU-typeundersøkelse (modul B i forordning (EU) 2016/425) oppgitt på sertifikatnummeret

**1019-281/Q/2018**

som er utstedt av VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tsjekkia (Kontrollorgannr. 1019)

og er underlagt prosedyrene som er angitt i modul D i forordning (EU) 2016/425 under overvåking av VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Tsjekkia (Kontrollorgannr. 1019).

Signert av: Tomas Magyarics

Quality Manager – EMEA  
Avdeling for personlig sikkerhet  
CAPITAL SAFETY GROUP – Banská Bystrica, s.r.o.

Dato: **8.8.2018**

NO



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

НОРМАТИВЫ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ (ЕС) 2016/425

Мы,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Словацкая Республика, будучи производителем, настоящим заявляем о том, что следующие средства(-о) индивидуальной защиты (СИЗ)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

соответствуют / соответствует положениям норматив (ЕС) 2016/425, в том числе выполнению применимых основных требований по охране труда и технике безопасности, изложенным в Приложении II, и Национальному стандарту, который заменяет согласованный Европейский стандарт №

**EN355:2002**

и идентичны / идентично СИЗ, проходящим проверку на соответствие типу и требованиям ЕС (Модуль В нормативов (ЕС) 2016/425), указанным в сертификате №

**1019-281/Q/2018**

выданном VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Чехия (Уполномоченный орган № 1019)

проходит / проходят процедуры, изложенные в Модуле D нормативов ЕС 2016/425 под надзором VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Чехия (Уполномоченный орган № 1019).

Подпись: Томас Магиарикс (Tomas Magyarics) руководитель по качеству — EMEA (Европа, Ближний Восток, Африка)  
Подразделение по персональной безопасности  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Дата: **8.8.2018**

RU



DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI EU-a

DIREKTIVA O LIČNOJ ZAŠTITNOJ OPREMI (EU) 2016/425

Mi,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovačka, kao proizvođač, izjavljujemo da je sledeća lična zaštitna oprema (LZO)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

u skladu sa odredbama Direktive (EU) 2016/425, uključujući ispunjenje važećih osnovnih zahteva u vezi zdravlja i bezbednosti navedenih u Prilogu II, i sa Nacionalnim standardom koga zamenjuje broj evropskog harmonizovanog standarda

**EN355:2002**

i identična je sa LZO koja je predmet EU ispitivanja tipa (modul B Direktive (EU) 2016/425) na koji se poziva u broju sertifikata

**1019-281/Q/2018**

izdatog od VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Češka Republika (obavešteni organ broj 1019)

i predmet je postupaka navedenih u Modulu D Direktive (EU) 2016/425 VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Češka Republika (obavešteni organ broj 1019).

Potpis: Tomas Magyarics

Menadžer kvaliteta - EMEA  
Odeljenje za ličnu bezbednost  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Datum: **8.8.2018**

SR-RS



## AB UYGUNLUK BEYANI

## KİŞİSEL KORUMA EKİPMANI DÜZENLEMESİ (AB) 2016/425

Biz,

CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Slovakia Cumhuriyeti'nde yerleşik bir üretici olarak, devamında belirtilen Kişisel Koruma Ekipmanının (KKE)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

Ek II dahilinde belirtilen ilgili önemli sağlık ve güvenlik gerekliliklerinin yerine getirilmesi dahil olmak üzere 2016/425 (AB) sayılı Düzenlemenin şartları ve devamında belirtilen uyumlaştırılmış Avrupa Standart Numarasını aktaran Ulusal Standartla uyumlu olduğunu

**EN355:2002**

ve aşağıdaki sertifika numarasında bahsi geçen ve devamında belirtilen kurum tarafından yayınlanan AB tip-tetkikinin (2016/425 (AB) Düzenlemesinin B Modülü) konusu niteliğindeki KKE ile aynı olduğunu

**1019-281/Q/2018**

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Çek Cumhuriyeti (Onaylı Kuruluş numarası 1019)

ve VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Çek Cumhuriyeti (Onaylı Kuruluş numarası 1019) gözetimi altında 2016/425 (AB) sayılı Düzenlemenin D Modülünde belirtilen prosedürlere tabi olduğunu beyan ederiz.

İmzalayan: Tomas Magyarics

Kalite Müdürü - EMEA  
Kişisel Güvenlik Birimi  
CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.,

Tarih: **8.8.2018**

TR



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ СТАНДАРТАМ ЄС  
НОРМАТИВИ ЩОДО ЗАСОБІВ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ (ЄС) 2016/425

Ми,

компанія CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o., Jegorovova 35, 974 01 Banská Bystrica, Словацька Республіка, як виробник, цим підтверджує, що зазначені засоби індивідуального захисту (ЗІЗ)

**3M™ DBI-SALA® EZ-Stop™ Shock Absorbing Lanyard- Wrapbax™**

**1245533, 1245544**

відповідають положенням Регламенту (ЄС) 2016/425, включаючи відповідність чинним основним вимогам до охорони здоров'я та безпеки, викладеним у Додатку II, та національним стандартам, що заміняють узгоджений код Європейських стандартів,

**EN355:2002**

та є ідентичними ЗІЗ, які підлягають випробуванням згідно вимог ЄС (Модуль В Регламенту (ЄС) 2016/425), зазначеним у сертифікаті за номером,

**1019-281/Q/2018**

виданому установою VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, Чеська Республіка (Номер акредитованого органу сертифікації 1019)

і підлягають процедурам, викладеним у Модулі D Правил (ЄС) 2016/425, під контролем установи VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, Чеська Республіка (Номер акредитованого органу сертифікації 1019).

Підписано: Томаш Мадяріч (Tomas Magyarics)  
Керівник відділу контролю якості - EMEA  
Відділ особистої безпеки  
Компанія CAPITAL SAFETY GROUP - Banská Bystrica, s.r.o.

Дата: **8.8.2018**

UK-UA